

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 27 de mayo de 1972  
AÑO LXXII.—Número 21.903

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

## CONSEJO DE MINISTROS

### APROBACION DE LOS PLANES DE SEGOVIA Y OTRAS PROVINCIAS, CORRESPONDIENTES AL BIENIO 1972-73

#### Utilidad pública de la concentración parcelaria en La Cuesta Se estudia un decreto regulador de los Colegios Universitarios

Madrid, 26.—En la reunión del Consejo celebrado esta mañana, en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del jefe del Estado, el ministro de la Vivienda informó de la favorable acogida que encontró en los promotores el programa de viviendas de protección oficial, declaró esta tarde el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, en su habitual reunión con la Prensa. Las solicitudes presentadas representan un 236 por ciento de las previsiones del cupo de viviendas subvencionadas (100.000) y un 302 por ciento del cupo de las del grupo primero (50.000 viviendas).

En conjunto se han recibido solicitudes de construcción por un total de 387.575 viviendas frente a las 206.740 del ejercicio anterior. En el

#### Favorable acogida al Programa de Viviendas de protección oficial SEGURIDAD SOCIAL PARA LOS TOREROS

Entre los acuerdos tomados por el Consejo de ministros celebrado ayer figuran la aprobación de los planes correspondientes al bienio de 1972-73, de varias provincias, entre ellas la de Segovia.

Asimismo, ha sido aprobado un decreto del Ministerio de Agricultura por el que se declara de utilidad la concentración parcelaria de La Cuesta, en nuestra provincia.

Consejo de ministros celebrado hoy se han aprobado también los siguientes gastos:

Por importe de 445.388.681 pesetas para obra de construcción de 946 viviendas, 30 locales comerciales y urbanización en las unidades vecinales de absorción y 6 y 8 de Entrevías, en Madrid.

Por importe de 114.943.926 pesetas para obras de reparación general en dos grupos de viviendas denominados «Ciudad Jardín» y los «Remedios», de Sevilla.

Por importe de 50.065.594 pesetas para obras de primera etapa de terminación de la urbanización y plano superior por la calle de Caballeros del polígono «Elviña», segunda fase, de La Coruña.

Por importe de 24.257.493 pesetas para obras de reparación de la urbanización del grupo de viviendas de protección oficial «Perpetuo Socorro», de Madrid.

El señor Sánchez Bella precisó luego que, el Consejo de ministros, previo informe y propuesta de la Subcomisión de Salarios, acordó dar su conformidad para la aprobación de 25 convenios colectivos sindicales que, en conjunto, mejoran las con-

diciones laborales de más de 36.000 trabajadores.

En el sector de Obras Públicas el ministro del ramo ha informado sobre su visita a Zaragoza y sobre la situación y acciones programadas en los regadíos de Aragón.

Actualmente se riegan 331.000 Ha. que equivalen al 22 por ciento de los regadíos nacionales. Corresponden 172.000 Ha., a Zaragoza; 150.000 hectáreas a Huesca, y 9.000 Ha., a Teruel. Se acaban de iniciar los planes Bardenas segundo y Arándiga que afectarán a 29.000 Ha., en Zaragoza; terminación del Plan Cinca primero y el comienzo del Cinca segundo que afectarán a 23.000 Ha., en Huesca; y los regadíos de Calanda que afectarán a 5.000 Ha., en Teruel.

Con las nuevas acciones los rega-

(Continúa en la página 6)

### Los Príncipes de España, en el coto de Doñana

#### Departieron con las autoridades y los científicos del Fondo Mundial para la Conservación de la Naturaleza y de ADENA Don Juan Carlos asistió a una de las reuniones científicas del Fondo

Huelva, 26.—Poco después de las dos de la tarde llegaron a la estación biológica del coto de Doñana, en la provincia de Huelva, los Príncipes de España, a bordo de un helicóptero que habían tomado poco antes en la base naval de Rota, a la que llegaron en avión militar procedentes de Madrid.

Don Juan Carlos y doña Sofía llegaron al coto acompañados de la princesa Ana de Francia.

A la entrada de la estación biológica, Sus Altezas reales fueron recibidos y saludados por el capitán general de la II Región, teniente general Coloma Gallego, cuya esposa entregó a la Princesa de España un

ramo de flores, y por las primeras autoridades de Huelva y Almonte, en cuyo término municipal se halla el coto de Doñana.

También recibieron a los Príncipes de España el príncipe Bernardo de Holanda, presidente del Comité Ejecutivo del World Wildlife Fund, y el duque de Calabria, don Carlos de Borbón Dos Sicilias, presidente de la Asociación para la Defensa de la Naturaleza (Adena).

Los Príncipes de España departieron durante algún tiempo con las autoridades y científicos del Fondo Mundial para la Conservación de la Naturaleza y de Adena, con quienes se reunieron después en un almuerzo.

#### Reunión científica

Por la tarde, don Juan Carlos asistió a una de las reuniones científicas del World Wildlife Fund, cuya clausura presidirá mañana en unión del príncipe Bernardo de Holanda.

Más tarde, el presidente y el secretario de la Hermandad Matriz de la Virgen del Rocío, en Almonte, ofrecieron al Príncipe de España el nombramiento de su hermano mayor honorario de la popular hermandad, ofrecimiento que Su Alteza Real aceptó gustosamente. Como es sabido, la Princesa Doña Sofía fue distinguida con el título de camarista de honor de la Virgen del Rocío cuando hace pocos días asistió a las fiestas rociaras.

Por la noche los Príncipes de España, el príncipe Bernardo, el duque de Calabria, autoridades y científicos internacionales se reunieron en una

(Continúa en la página 6)

#### En las listas

### 75 MILLONARIOS HAY EN GERONA

Gerona, 27.—Seis mil ciento setenta y dos personas se hallan incluidas en las listas de contribuyentes de Gerona, expuestas actualmente en la Delegación Provincial del Ministerio de Hacienda, lo que representa un incremento del 20 por ciento con relación a las declaraciones del pasado año.

Setenta y cinco contribuyentes declaran ingresos anuales superiores al millón de pesetas y la declaración más alta de todos los contribuyentes es de 5.605.000 pesetas.—Cifra.

#### LA GUERRA DE VIETNAM

### Combates cuerpo a cuerpo en KONTUM

Saigón, 26.—Los comunistas lograron entrar en Kontum poco antes de medianoche, según fuentes de referencia. Algunos contingentes entraron disfrazados con uniformes del Ejército gubernamental y su penetración no fue advertida de momento. Otros lograron penetrar apoyados por los tanques.

### 35 GRADOS, por primera vez en el año

Se han registrado ayer en Sevilla y Huelva

De los fríos invernales de hace una semana hemos pasado, sin transición, a temperaturas que se registran sólo en el periodo más riguroso del verano. En la jornada del viernes se alcanzaron los 35 grados en Sevilla y Huelva, 34 en Córdoba, 22 en Zaragoza y Badajoz, 32 en Madrid y Guadalajara, 30 en Logroño, 29 en Salamanca, 28 en Valladolid y 26 en León. Navacerrada llegó a los 17 grados y tan sólo hace diez días se registraban 6 bajo cero en aquella estación de montaña.

En general, las temperaturas más elevadas se han alcanzado en el sur y el centro, mientras que en el litoral han sido relativamente más normales. Lo probable es que las temperaturas continúen elevadas en los próximos dos o tres días, a excepción del norte, donde la nubosidad será abundante. Hay que esperar también que en el interior se formen algunas nubes desarrolladas por la tarde, con probabilidad de que den lugar a actividad tormentosa.—(De «Ya».)

#### CORTES

### Quedaron aprobados todos los artículos del proyecto de Perfeccionamiento de la SEGURIDAD SOCIAL

Madrid, 26.—Tras la lenta discusión de algunos artículos del proyecto de ley de Financiación y Perfeccionamiento de la acción protectora del régimen general de la Seguridad Social, en la sesión de ayer fue aprobado todo el articulado, quedando para la semana próxima las disposiciones finales y transitorias.

La sesión se caracterizó por la ausencia de discusiones. Los artículos fueron apenas debatidos y las votaciones de todos ellos obtuvieron unanimidad. Fueron, en definitiva, aprobados diez artículos y suprimido uno. Las sesiones, que se reanudarán el martes a las cinco de la tarde, tratarán de las disposiciones finales y transitorias, esperando que en dos reuniones quedará dictaminado el proyecto.



Madrid.—Más de medio centenar de personas, con mantas, sillas, transistores, etc., hicieron cola ante las puertas del Colegio «Obispo Perelló», de los misioneros de los Sagrados Corazones, durante toda la noche, puesto que se abría el plazo para matricular nuevos alumnos en dicho colegio. Las plazas son unos 40 para niños de 6 años y alrededor de 300 para niños de cinco.

(Foto Europa Press)

#### EN VISITA TURISTICA

### Nixon, en Leningrado

#### Firmado en Moscú el tratado de limitación de armamento Con ello disminuye el peligro de guerra atómica, pero deja operativa suficiente cantidad de armas para poder llevarla a cabo

Moscú, 27.—El presidente Nixon y su esposa llegaron esta mañana por vía aérea a Leningrado en visita turística a esta ciudad, segunda en importancia de la Unión Soviética, según informa un portavoz norteamericano. El avión en que viajaban aterrizó en el aeropuerto de Leningrado algo más de una hora después de haber despegado del aeropuerto moscovita de Vnukovo. Nixon y su esposa llegaron acompañados del presidente de la U. R. S. S., Nikolai Podgorny, del primer viceministro de Asuntos Exteriores, Vasili Kuznetsov, el embajador soviético en Washington, Anatoli Dobrynin, y del secretario norteamericano de Estado William Rogers.—Efe-Reuters.

#### ACUERDO

Moscú, 26.—El presidente Nixon y el dirigente soviético Leonidas Breznev han llegado a un acuerdo sobre la limitación de armas estratégicas, ha anunciado hoy el portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler. Efe.

#### LA FIRMA DEL TRATADO

Moscú, 26.—A las 11,05 horas de Moscú (21,05 hora española), la Televisión Central Soviética ha suspendido sus transmisiones para proyectar las escenas de la firma del tratado de limitación de las armas estratégicas, así como el acuerdo provisional sobre las medidas en la limitación de las armas estratégicas ofensivas, firmado en la sala «Vladimirsky» del gran palacio del Kremlin, por el secretario general del partido comunista de la URSS, Leonidas Breznev, y el presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon.

El tratado determina las obligaciones de los dos países en la limitación recíproca de los sistemas anti-balísticos defensivos, en pleno acuerdo con los principios de la «seguridad recíproca».

Ambas partes consideran que tal limitación servirá como el factor esencial en el crecimiento de las armas ofensivas y contribuirá a la prevención de una guerra termonuclear.

El acuerdo provisional prevé que durante el periodo en vigor, las dos partes no aumentarán el número de

sus cohetes terrestres, y pone los límites al número de submarinos portadores de misiles balísticos, se limita también la cantidad total de los cohetes balísticos lanzados de los submarinos atómicos.

#### Exámenes en la Universidad de Madrid, a partir del día 29

El Rectorado de la Universidad Complutense ha facilitado, como complemento de una nota anterior de este Rectorado, la siguiente:

Primero.—Que en aquellas Facultades que tienen ya convocados exámenes estos continuarán a partir del próximo lunes, día 29, de acuerdo con el calendario previsto.

Segundo.—Que en aquellas Facultades en las que los exámenes se hubieren interrumpido, se reanudarán a partir, asimismo, del día 29 de mayo, de acuerdo con las convocatorias ya publicadas o que se publiquen.

#### RELACIONES RECIPROCAS

Los documentos firmados establecen también las relaciones recíprocas entre las armas estratégicas ofensivas y defensivas, que, como se subraya en los documentos, contribuirá a la creación de las condiciones favorables para llevar a cabo las próximas negociaciones sobre la limitación ulterior de las armas estratégicas ofensivas.

Los documentos firmados traerán como consecuencia poner el fin a la carrera de armamentos y servirán a la distensión internacional y al aumento de la confianza entre los Estados.

A la ceremonia de la firma del tratado y el acuerdo provisional asistieron todos los miembros del «Poliburo», del comité central del partido comunista de la URSS y del Gobierno soviético, así como, por parte norteamericana, todas las personalidades que acompañan al presidente de Estados Unidos.—Efe.

#### ALCANCE DEL ACUERDO

Washington, 26.—El tratado norteamericano-soviético para limitar

(Continúa en la página 6)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## "S. O. S." FUTBOLISTICO

Ahora si que parece que va en serio; "lo" del calor, claro. Ha llegado el momento, posiblemente, de entonar el adiós definitivo a las bajas temperaturas. Ayer, según las agencias informativas, se alcanzaron los 35 grados en algunos lugares del país. Eso es ponerse en "razón", con lo cual habrá que ir pensando el deshechar el temor de que íbamos camino de empalmar un invierno con otro.

Alta temperatura, pero de otro signo, es la que se cuece en los ambientes futbolísticos locales. La Gimnástica, según nos ha informado la directiva, tiene mañana una difícilísima papeleta que resolver, en el encuentro que va a disputar frente al Vallecas. Se trata, o así, de algo parecido al ser o no ser shakesperiano, aunque mediante una tragedia de menor índice de sensación.

Como el llamamiento de los rectores del club tiene algo de patético, espera el cronista que la sensibilidad de los segovianos se ponga una vez más de manifiesto y acudan a "El Peñasca" como un solo hombre a dar voces de aliento a los jugadores gimnásticos. Porque si el otro equipo—el Atlético—está irremediablemente hundido en inferior categoría, intentemos entre todos poner el remedio para que los azulgrana puedan permanecer en primera regional.

No sabemos cuántos se harán eco de este "SOS", pero creemos no equivocarnos al suponer que los que van a contar con abundante clientela van a ser el campo y sus "aledaños". La gente está ansiosa de gozar plenamente de la naturaleza, y trocar la indumentaria. Hay que dejar la gabardina y las corbatas y ponerse el traje de baño. El agua de ríos y piscinas espera, y el sol—ojalá que dure—ha empezado a invitar al chapuzón.



# Información Local

## PLENO MUNICIPAL

### APROBACION PROVISIONAL DE LOS PLANES PARCIALES DE CINCO SECTORES DE LA CAPITAL

Nuevo alumbrado para varias calles, incluyendo los barrios de Fuentemilanos, Madrona, Zamarramala, Hontoria y Revenga, y pavimentación para otras

### Ocho millones de pesetas de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para la pista de atletismo

### DON ALFONSO MARTINEZ ALMEIDA, HIJO ADOPTIVO DE LA CIUDAD

Pleno extraordinario, anoche, en el Ayuntamiento. Anunciado para las ocho pero con comienzo a las 8.30, para terminar —nada más y nada menos— a las 11.15. Presidió el alcalde, señor López Miguel, que no pudo abrir la sesión hasta la hora indicada porque faltaba un concejal para ser número suficiente. Y en el momento de iniciarse la sesión estaban los señores Velasco Martínez, Moisés Alvaro, De Pablos Peña, doña María del Carmen Díaz, señores Del Barrio Pescador, Alonso Martín, Garvía Herrerros, Pérez Lozoya, Rojo Hernández y Montero Padilla. Durante la lectura del acta, que duró 24 minutos, llegaron los señores García Matamala y De Andrés Soler. Asistieron también el secretario interino señor Casas Rodríguez y el interventor señor Padrón Hernández. Tres espectadores—oyentes; uno de ellos, sacerdote.

#### INFORMES

Informa el alcalde sobre la visita oficial a Tours, proponiendo, y así se acuerda, conste en acta la gratitud de la corporación por las múltiples atenciones recibidas.

Se da cuenta después del escrito del Ministerio de la Vivienda anunciando la autorización para revisión anticipada del Plan General de Ordenación Urbana, informándose que la Comisión de Urbanismo y Obras trabaja ya en ello para adelantar todo lo posible.

También se informa de que la De-

legación de Educación Física y Deportes ha concedido la subvención de 8.053.517 pesetas para la pista de atletismo en la Ciudad Deportiva, cantidad que supone el 50 por 100 del importe total. Se conceden tres meses desde la notificación para iniciar los trabajos, aunque se da como posible una ampliación de otros tres. Y como es imposible verificar toda la tramitación en esos tres meses, el pleno acuerda solicitar, a través de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, el plazo máximo de seis, aunque se espera poder realizarlo antes de ese período.

#### HIJO ADOPTIVO

Se dio cuenta del expediente promovido sobre nombramiento de hijo adoptivo de la ciudad en favor de don Alfonso Martínez Almeida, aprobándose por unanimidad en votación nominal.

#### ALUMBRADO PUBLICO

Con miras a su inclusión en el próximo Plan de Acción Especial, se aprobaron inicialmente los proyectos que se relacionan para instalación de alumbrado público, así como los pliegos de condiciones económico-administrativas para su contratación mediante concurso:

En ocho calles, plazas y accesos de las zonas de El Peñasca y Colonia Pascual Marín, con 74 puntos y presupuesto de 900.506 pesetas. El Ayuntamiento —como en los demás— aportará el 25 por 100; se aplicarán contribuciones especiales y si no hubiere reclamaciones en la exposición al público, quedarán aprobados provisionalmente.

Barrio de Fuentemilanos, 31 puntos, por importe de 259.440 pesetas; Madrona, 24 puntos, por 196.047 pesetas; Zamarramala, 23 puntos, con presupuesto de 156.945.

Barrio de Hontoria, 40 puntos; presupuesto, 408.932. En el barrio de Revenga, 18 puntos de luz en la travesía de la carretera San Rafael-Segovia, acordándose también ampliar este proyecto con otro de 19 puntos a colocar en la nueva barriada de chalets que está surgiendo frente al casco antiguo del pueblo; los presupuestos respectivos son de un total de 285.487 y 229.631 pesetas.

### SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfonos 411450 y 412936

### Se precisa señorita

para comercio, con conocimientos de mecanografía

Edad: 16-17 años

Escribir: Publicidad Races

Ladreda, 16. Ref. 22

### Se necesita jefe de almacén

Servicio militar cumplido. Preferible con experiencia en ramo del automóvil.

Escribir: RACES - Ladreda, 16 Ref. 26

Calle del Terminillo, con asfalto, por con adoquín, por 2.696.098 pesetas; plaza de San Agustín, con adoquín, por 231.652.

#### SOLICITUD "HOYO DE SANTIAGO"

Se informa de no haberse producido reclamaciones en la exposición al público del plan parcial de ordenación urbanista del polígono "Hoyo de Santo Tomás", presentado por don Emilio de Sousa y don Alberto Espinosa, de 14.526 metros cuadrados, por lo que queda aprobado con carácter provisional.

#### SOBRE LA MESA

Para escuchar la opinión del arquitecto urbanista, en próxima sesión, se dejó sobre la mesa el expediente del plan parcial de la manzana comprendida entre las calles de Santo Tomás, Nueva, Jardín Botánico y Roble.

#### PLANES PARCIALES

Se da a conocer después del expediente de los planes parciales de ordenación correspondientes a los sectores III, IV y IX de la zona "Casco Urbano Actual" y IV de "Zona Singular". El alcalde no dice que los anteriores urbanistas consideraban viables estos planes pero que el actual sí, con algunas modificaciones, y en tal sentido se hizo una consulta al Ministerio de la Vivienda, que también les considera posibles. Informa el secretario que fueron redactados en junio de 1968 y la aprobación inicial se hizo en septiembre del mismo año. La Dirección General de Bellas Artes hizo algunas observaciones que se cumplimentaron, pero han pasado dos años y Bellas Artes no ha contestado. Se presentaron 17 reclamaciones, que fueron desestimadas. En este punto, el señor De Pablos Peña dice que se trata de legalizar con estos planes parciales unas situaciones ilegales como las de varias calles que han sido cerradas por particulares.

Leído el informe del urbanista, se somete a votación, aprobándose por unanimidad provisionalmente, por lo que ahora se enviará este expediente al Ministerio de la Vivienda.

Finalmente, tras informar que ya está aprobado por Bellas Artes, se somete a consideración del pleno el expediente del plan parcial de ordenación del polígono comprendido entre las calles de Muerte y Vida, Buitrago, Alférez Provisional, José Antonio, carretera de San Rafael, Padre de Claret, Cañuelos, Almita, Pintor Montalvo y San Francisco. También impuso Bellas Artes unas modificaciones, que se efectuaron en el plan, y se presentaron siete reclamaciones, desestimadas todas. El señor De Pablos Peña dice que el plan se aprueba definitivamente el plan debe gestionarse la apertura de calles comprendidas en enclaves militares.

El alcalde, señalando que se aprueba el expediente, levanta la sesión, pero inmediatamente después se inicia un vivo cambio de impresiones y los tenientes de alcalde señor Velasco Martínez y doña María del Carmen Díaz se dirigen al alcalde y a los informadores diciendo que su voto es contrario a la aprobación del plan.

Agua mineral

# BEZOYA

Sierra de Guadarrama (Segovia)

## MANANTIALES «LA BECEA-LOZOYA»

Pedidos: Teléfonos 41.41.96 y 41.29.31

## ANUNCIOS POR PALABRAS

- PERDIDAS**
- PENDIENTE de perla grande con brillante. Gratificará devolución; Vda. de Marina, Gobernador Fernández Jiménez, 12, 1.ª, derecha.
- GAFAS graduadas, desde Independencia, Ambulatorio, José Zorrilla, Agradecerán devolución; Tintorería Los Alpes, José Zorrilla, 123.
- CHOTO pardo rojo, nueve meses. Abo. nará gastos, Andrés Matarranz, Cantimpalos.
- ENCOTRADO monedero frente Academia de Artillería, calle San Antón. Santa Isabel, 11.
- ALQUILERES**
- AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierra-mar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.
- ALQUILASE piso grande, céntrico. Teléfono 412389.
- SE alquila bar en El Espinar, temporada verano. Razón, teléfono 415771.
- SE alquilan naves industriales 250-300 metros cuadrados. Razón: Gestoría Sancho. Colón, 5.
- ALQUILO dos pisos amueblados. Razón, teléfono 415703.
- ENSEÑANZA**
- INGLES, francés, alemán, cualquier curso, examen, traducción; utilización gratuitas cabinas audiofónicas, club, bibliotecas, ayuda telefónica, cinco profesores nativos. eurolenguas. Ladreda, 18.
- SEÑORES del ramo de hostelería: Aumenten sus veranos siguiendo los cursos de inglés o francés del primer li. guotel de España; «Al Jabali Segoviano»; cursos bimensuales, conversaciones prácticas, sin ejercicios, profesorado nativo. eurolenguas, ladreda, 18.
- EMPIEZAN** clases alemán, todos niveles. Eurolenguas.
- VARIOS**
- AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.
- INSTALE su autorradio y cassette en Radio «Villa». Escultor Marinas, 2.
- AUTO-RADIO instalación inmediata; técnicos especializados. Lucar, Conde Sepúlveda, 19, teléfono 413290.
- BODAS: Autocares Martín, 20 a 60 plazas, Roble, 22, teléfono 412909.
- VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.
- ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.
- COMPARTIMOS piso con señoritas. San Antón, 7, 3.ª, D.
- TRABAJO**
- SE necesita chica o señora para limpieza, fija. Razón: Solaire-2.
- PRECISO chica fija. Padre Claret, 18, 2.ª, A.
- NECESITO ayudante camarero. El Mesonico.
- SE necesitan chicas de servicio para la temporada de verano en el Refugio de Aviación en el puerto de Navacerrada. Percibirán por todos conceptos seis mil (6.000) pesetas mensuales. Dirigirse: Sr. Escolar. Sagunto, 11. Madrid-10. Teléfono 2579100.
- PRECISAMOS maquinistas para cosechadoras, campaña completa. Teléfono 412621.
- SE necesita aprendiz de mostrador. Bar Lázaro.
- SE necesita chica. Bar Orensano.
- SE necesita aprendiz de mostrador. Bar Gommar.
- SE necesita pinche adelantado y chico para cocina. Restaurante La Criolla.
- SE necesita muchacha fija, buen sueldo. Dr. Cuadrado. Ezequiel González, 27, pral.
- NECESITO conductor para reparto por la capital. Fábrica de Hielo, teléfono 411620.
- PRECISAMOS ayudante cocinero adelantado, con posibilidades de ascenso a cocinero. «El Nuevo Candi». Plaza de la Reina, 2. Teléfono 219027. Salamanca.
- «GANE dinero». Máquinas punto. Últimos adelantos. Facilidades. Imperio. Montera, 32. Madrid.
- SE necesitan aprendices 14-15 años. Razón: Gestoría Sancho. Colón, 5.
- SE necesita sirvienta fija para Madrid sabiendo obligación, con asistenta, sueldo 5.500 pesetas. Razón, Gestoría «Castilla».
- SE necesita panadero. Razón: Ricardo Martín, teléfono 413780.
- SE necesita señorita para tienda temporada verano. Teléfonos 413688 y 413701.
- VENTAS**
- NOVIOS: Dormitorios todos los estilos para todos los presupuestos. Muebles Fernando. Fabricación propia.
- VENDO: Piso agustinar, 1, portería, 6.
- Razón: San Esteban, 1, conserje.
- VENDO 850 extraordinario. 12.000 pesetas entrada, resto hasta dos años. José Zorrilla, 119, primerho.
- VENDO Vespa, toda prueba. Ferber. Teléfono 414870.
- ¡ATENCIÓN! Conejos raza gigante, pollitos de carne, patitos, pavitos y pollitas de granja y camperas, de un día a cinco meses, en Avicola Martín. Escultor Marinas, 28.
- GANADOS**
- VENDO 95 ovejas con 50 corderas. Para tratar: Mauricio Sanz, Aldeanueva del Campanario.
- SE vende vaca del segundo parto. José Medialdea, Pinillos de Polendos.
- VENDO vaca recién parida tercero, buena calidad. León García, Abades.

**TERRAZA JARDIN**

con su pista luminosa

Domingo, 28 7 tarde

**GRAN BAILE**

muebles lázaro

**¡¡NOVIOS!!**

Visiten la casa de los dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS ...y quedarán maravillados (Frente clínica Dr. Gila)

PRIMER ANIVERSARIO DEL SENOR

## DON FRANCISCO BRAVO GIL

QUE FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 27 DE MAYO DE 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

Las misas que se celebrarán hoy, día 27, en la S. I. Catedral, a las diez menos cuarto; en la parroquia de San Martín a las once, y a las once de la noche, y en Madrid en la parroquia de San Fernando, se aplicarán en sufragio de su alma.

Sus hermanos Julio y María; hermana política y sobrinos,

Ruegan a sus amigos una oración por su alma.

Ahora

**SEAT 850 Especial**

Lujo 4 puertas

- Dos circuitos independientes para las ruedas anteriores y posteriores.
- Alternador.
- Luneta térmica posterior.
- Válvulas de renovación de aire.
- Alfombras de tejido sintético Velton.
- Nuevos paneles de las puertas y conjunto apoya-brazos.
- Nuevo mando cambio velocidades. Nueva sigla posterior.
- Cinturones de seguridad. Cerradura antirrobo.

Concesionario SEAT

**GARAJE SOUSA**

Lea Vd. El Adelantado

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## Probable celebración, el martes, de una sesión pública sobre el bimilenario del acueducto

Según nuestras noticias, se está gestionando la celebración de una sesión pública sobre el bimilenario del acueducto, que tendría lugar, con mucha probabilidad, el martes próximo, por la tarde. El lunes podremos confirmar dicho acto.

## Alumnos del grupo escolar "Martín Chico" visitan nuestro periódico

Esta mañana han visitado nuestro periódico un numeroso grupo de alumnos —chicos y chicas— del grupo escolar "Martín Chico", de nuestra ciudad. En compañía de sus profesores, recorrieron detenidamente las distintas secciones de "El Adelantado", siendo informados con todo detalle acerca del proceso que las noticias siguen desde el momento mismo de ser conocidas hasta que finalmente llegan, ya impresas, al lector.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Corpus, 9.  
Pl. Ramón Ledesma, 1 (S. José).  
Para mañana:  
Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:  
Presión atmosférica: 681,8 mm.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 27 grados.  
En la mañana de hoy:  
Presión atmosférica: 681,9 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 12,4 grados.  
A la una de la tarde: 21.

## Deben reformarse las estructuras de las empresas ganaderas de la provincia

### Clausura del Seminario de Desarrollo Ganadero

Ayer, en la Casa Sindical, fue clausurado el Seminario de Desarrollo Ganadero en el que han tomado parte cerca de 40 empresarios y técnicos de esta rama.

Asistieron los delegados de la Organización Sindical y de Agricultura, secretario de Asuntos Económicos, inspector provincial de Sanidad Veterinaria, presidente y secretario del Sindicato de Ganadería, ingeniero agrónomo del IRYDA y otros destacados técnicos ganaderos.

El señor Núñez Llorente, hizo un resumen de los trabajos desarrollados en el Seminario y resaltó el interés que ha despertado entre el empresario, como lo prueba el hecho de que han asistido mayor número de empresarios que lo habitual en este tipo de seminarios.

### EL DELEGADO SINDICAL

Por su parte, el delegado provincial de la Organización Sindical, tras justificar la ausencia del gobernador civil, trazó una panorámica de la coyuntura ganadera provincial, enlazándola con las posibilidades que ofrece el Plan de Desarrollo. Se refirió a la atención que se ha prestado a la ganadería en la reciente publicación "La economía segoviana ante el III Plan de Desarrollo", y se extendió en consideraciones sobre el futuro de la misma en nuestra provincia. En definitiva, dijo, lo que hemos intentado con el Seminario es replantear las grandes cuestiones de la ganadería segoviana, tales como la sanidad en la ganadería, las plantas forrajeras, la selección de razas, la financiación, etc., ya que para una mejor promoción resulta imprescindible la reforma de estructuras de la empresa ganadera, a través de una ganadería de grupos.

Las conclusiones serán elevadas a la Administración; pero ello no puede ser el final de este Seminario, sino el comienzo de una actividad per-

manente que, periódicamente, revise lo conseguido y replantee los problemas que persistan. El señor Ramírez González finalizó con frases muy afectivas para el delegado de Agricultura y servicios, a los que agradeció la valiosísima colaboración prestada al curso, felicitando al Sindicato Provincial de Ganadería, al Secretario de Asuntos Económicos y a los cursillistas, por la profundidad y acierto de los trabajos.

Hoy, los cursillistas realizaron un viaje de estudios a instalaciones ganaderas de la provincia de Palencia.

## Mañana fiesta de los resineros españoles en El Henar

Los resineros españoles, que tienen por patrona a la Virgen de El Henar, celebrarán mañana su fiesta anual, con mayor motivo se reunirán en el santuario cuellarano donde, por la tarde, a las cinco, se tendrá una misa solemne con homilía por el P. José María Martín, párroco de Lomas de Zamora, en Buenos Aires. Después de la misa se celebrará la tradicional procesión por la alameda del santuario, llevando la imagen de la Virgen, en andas, los resineros.

Se tendrán también las misas habituales de todos los festivos en este santuario, que son: 9, 10, 11, 12, 1 y 7.

La publicación bimensual que editan los padres carmelitas de El Henar ha dedicado su último número, en su mayoría, a recoger una crónica detallada del paso de la imagen de la Virgen por todos los pueblos de la Comunidad de Cuéllar. Uno por uno, se detallan las circunstancias de la llegada de la imagen, ilustrándose la información con algunas fotografías.

## Excelentísima Diputación Provincial de Segovia

### Anuncio de concurso urgente

El día 31 del actual, a las trece horas, termina el plazo de presentación de proposiciones para tomar parte en el concurso para el suministro de materiales destinado al acondicionamiento de vías provinciales, cuyo pliego íntegro se ha publicado en el Boletín Oficial de la Provincia número 58, correspondiente al día 15 de mayo actual y en el del Estado número 120, del día 19 del mismo mes.

La fianza provisional será el 2 por ciento de las cantidades fijadas para cada obra.

El acto de apertura de plicas se celebrará el día 2 de junio, a las doce horas, en el Salón de Comisiones del palacio provincial.

Segovia, 23 de mayo de 1972.—

El presidente, Modesto Fraile Poujade. El secretario general, Ramón Huerta Huerta.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. — Hoy, 6,45 y 10,30: DOCTOR ZHIVAGO. Mañana, funciones 4,30 y 8: DOCTOR ZHIVAGO.

SIRENAS.—Hoy, 7,30 y 11: EL DIABLO COJUELO, color, por Alfredo Landa y Emma Cohen, mayores 18 años. Mañana, 4,30, 7,30 y 11: EDUCANDO A UNA IDIOTA, scope, color, divertidísimo, mayores 18 años.

VICTORIA.—Mañana, 3,30 y 7,15: GRANDES AMIGOS y LA SUPERJUERGA, por Rita Pavoni, toleradas.

JUAN BRAVO.—Mañana, 3,30 y 7,15: LA MUJER INFIEL y EL DIABLO COJUELO, por Alfredo Landa, mayores 18 años.

## Parrilla Florida

SABADO, tarde y noche  
**Enrique Montoya**  
Inspirado intérprete de rumbas flamencas y boleros, acompañándose él mismo a la guitarra  
... Y baile con la gran ORQUESTA FLORIDA

## Iglesia en Segovia

### Distribución de propaganda para el Día Nacional de Caridad

Con motivo de la proximidad del Día Nacional de Caridad, Cáritas Diocesana ha terminado ya el envío del correspondiente material de propaganda a todas las parroquias y conventos de la diócesis. Dicho material es profuso, como en años anteriores, y en la capital se han colocado ya varios murales de 4 por 3 metros, así como en Cuéllar. También se han distribuido 3.700 carteles, cien mil banderitas de postulación, 6.000 folletos y revistas informativas y de ambientación, además de 2.500 "tebeos" para su lectura en las escuelas. Asimismo, los maestros han recibido guiones para informar a los niños sobre la jornada, y también todos los párrocos para que les sirva como guía en sus homilias.

Actualmente se procede a distribuir en la capital los sobres dirigidos a las señoras que han de atender las mesas, de las que se instalarán más de 30 el día del Corpus. En este reparto es factor fundamental la colaboración entusiasta del cuerpo de Correos.

## Fallo de la fase local del certamen de pintura al aire libre

Se ha reunido el jurado calificador de las obras presentadas a la fase local al II Certamen de Pintura al Aire Libre y el fallo emitido ha sido el siguiente:

### Categoría infantil A. Pintura

Primer premio, 500 pesetas y diploma de honor a María Esther Santiago García, por la obra "Torreón nublado".

Segundo premio, 300 pesetas y diploma de honor a M.ª Dolores Sanz Lobo, por la obra "Azoguejo".

Tercer premio, 200 pesetas y diploma de honor a Elisa Calvo Gregorio, por la obra "Azoguejo".

### Despedida a un funcionario de la Diputación

Anoche, en Cándido, un grupo de funcionarios de la Diputación Provincial ofreció una cena íntima de homenaje de despedida a su compañero don Felipe Sanz Asenjo, con motivo de su jubilación después de 46 años de servicios en la corporación provincial.

## LEA VD. EL ADELANTADO

Diploma especial a María Jesús Benito Gutiérrez por la obra "Mesón".

### Categoría infantil A. Dibujo

Primer premio, 300 pesetas y diploma de honor a Ernesto Acinas Martín, por la obra "Iglesia de San Martín".

Segundo premio, 200 pesetas y diploma de honor a Emilio Miguel Sanz, por la obra "San Miguel".

Tercer premio, 100 pesetas y diploma de honor a Gustavo Marazuela por la obra "Alcázar".

### Categoría infantil B. Pintura

Primer premio, diploma de honor y material artístico a Yolanda Pérez Álvarez, de 4 años.

Segundo premio, diploma de honor y material artístico a María Angeles Pérez Álvarez, de 6 años.

Tercer premio, diploma de honor y material artístico, a Mercedes Hernández Arribas, de 7 años.

### Categoría infantil B. Dibujo

Primer premio, diploma de honor y material artístico, a José Antonio de Miguel Sanz, de 7 años.

Segundo premio, diploma de honor y material artístico, a M.ª Fuenclisa Nieto, de 8 años.

Tercer premio, diploma de honor y material artístico, a Emma Sandoval Gallegos, de 8 años.

## REUNION de CORREDORES de COMERCIO



Ayer comenzaron en nuestra ciudad las jornadas de estudios para la posible reforma del reglamento del Cuerpo de Corredores de Comercio Colegiados. Asisten a ella profesionales que ejercen su importante función en diferentes plazas de las diversas regiones de España; las sesiones de trabajo se efectúan en los salones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria cedidos por dicha corporación y se prolongarán durante todo el día de hoy y la mañana del domingo.—(Foto Antonio)

# REPRESENTANTE PARA SEGOVIA

## Busca IMPORTANTE EMPRESA DE ALIMENTACION

- EXIGE:
- Medios suficientes para atender correctamente a la plaza y su comarca.
  - Buenas relaciones e introducción en el comercio de la alimentación.

- OFRECE:
- Productos de primera línea ya introducidos en el mercado.
  - Marca de prestigio y con fuerte apoyo publicitario.
  - Grandes posibilidades de expansión en las ventas.

Dirijan sus ofertas por escrito detalladamente, indicando medios con que cuentan, mercado que atienden y referencias, al apartado 8.031, Madrid, indicando en el sobre Ref. SEGOVIA.

## DORMITORIOS

**MUEBLES JEMAR**  
SAN FRANCISCO, 10  
413266  
413500  
413986  
SEGOVIA  
EXPOSICION (3000m<sup>2</sup>)

## RECIBIDORES

MAYO  
**31**  
MIERCOLES

ULTIMO DIA de canje de precintas por  
**REGALOS DE**  
*La Casera*  
Apresúrese a canjear sus precintas por los regalos que prefiera  
Y SIGA BEBIENDO  
**LA CASERA**  
La gaseosa que vale por dos

# SUCESOS 21 HERIDOS EN EL DESCARRILAMIENTO DE UN ELECTROTREN

Gijón, 26.—El electrotrén de Madrid a Gijón descarriló a las ocho de la tarde en la línea férrea de León a Gijón, en las inmediaciones de La Robla, a unos veinte kilómetros de esta capital. Han resultado heridos 21 viajeros, la mayor parte leves, y dos de pronóstico reservado. Después los viajeros continuaron viaje en autocares preparados por la Renfe.

La vía ha quedado interrumpida y se calcula que tardará en quedar expedita unas ocho horas. Mientras, los viajeros de los trenes León y Gijón harán trasbordo en el mencionado lugar.

**Cincuenta menores detenidos en una sala de fiestas**

Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), 26.—Cincuenta menores de uno y otro sexo fueron detenidos por

la Policía Municipal cuando se hallaban en el interior de una sala de fiestas, la mayoría de ellos en actitudes inmorales, favorecidas por la falta de luz de la sala.

Tras las oportunas averiguaciones se comprobó que casi cuarenta de ellos pertenecían a otras poblaciones limítrofes, siendo puestos a las pocas horas en libertad tras ser avisados sus respectivos padres.—Cifra.

**Dos mineros muertos**

Oviedo, 26.—Hacia las nueve de la noche fueron rescatados los cadáveres de José Ramón Díaz García y Justo Claudio García Velasco, picadores mineros que resultaron atrapados por el derrame ocurrido hacia las dos y media de la tarde de hoy, en el pozo "Santiago", de Aller, perteneciente a Hunosa.—Cifra.

## PROYECTOS INDUSTRIALES

Talleres en general, industrias de nueva creación y ampliación de las existentes.

Instalaciones de propano y fuel-oil, instalaciones eléctricas de alta tensión, informes técnicos (entre otros sobre asuntos con la Delegación de Industria), peritaciones industriales.

**ANTONIO SAN DEOGRACIAS**

PERITO E INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL  
San Quirce, 6. — Teléfono 415208

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL

CLINICA GILA

Accidentes de Trabajo y Tráfico

Secuela de parálisis

Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos —

Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS

Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

San Francisco, 23

Segovia

Teléfono 41-20-88

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro.

Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia  
Teléfonos 413869 y 412713

Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

DR. L. PEREZ CASANOVA

Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X

Plaza del Corpus, 2, 2.º-Tel. 411530

Horas de consulta: 11 a 2 y 4 a 6

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6

Teléfonos: Clínica, 412049  
Domicilio, 413902

SAMUEL BORREGON

Aparato digestivo Rayos X

Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5

San Francisco, 32 Segovia

Teléfono 413924

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo. Rayos X

Consulta, de 11 a 1

Independencia, 3, 2.º Tel. 413743

FERNANDO PEREZ GARZON

Especialista en niños Rayos X

Médico de la Beneficencia Municipal

Consulta diaria de 9,30 a 11,30

Cervantes, 22, 2.º, A (edificio Caja de Ahorros), teléfono 412858

DR. MANUEL MONTOYA

Maternólogo del Estado

Tocólogo municipal

Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Telé-

fono 412857  
Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º  
Segovia

# TOROS Desilusionaron los "pablorromeros" lidiados en la decimosexta corrida de San Isidro

Madrid, 26.—Lleno hasta la bandera en la decimosexta corrida de la feria de San Isidro. Tarde luminosa, mucho calor y expectación. El "todo Madrid" estaba en los tendidos de las Ventas. Los famosos toros de los Herederos de Pablo Romero desilusionaron a la parroquia. Los cuatro últimos presentaron cabezas terroríficas, astifinas y ofensivas. El tercero, de impresionante cuerna, abierta, fue aplaudido al aparecer en el ruedo por su bellísima lámina. Se oyeron muchos gritos de "novillada engordada" durante la aburrida tarde, ya que con los caballos no fueron codiciosos y casi todos tomaron sólo una vara, cayendo después de ella el primero, tercero y quinto.

Jaime Ostos escuchó pitos en el primero y fue silenciada su labor en el cuarto.

Miguel Mateo "Miguelín", palmas en su primero; en el otro, que escuchó un aviso, vuelta al ruedo entre fuerte división de opiniones.

Paco Camino, silencio en el tercero y petición de oreja en el que cerró plaza.

Los toros pesaron en vivo: 545, 568, 562, 559, 490 y 581 kilos, respectivamente.

**Corrida del arte del rejoneo, en Córdoba**

Córdoba, 26.—Corrida del arte del rejoneo, con motivo de la feria de Nuestra Señora de la Salud. Magnífica entrada. Toros de García Barroso, que resultaron superiores.

Angel Peralta, ovación y vuelta al ruedo.

Rafael Peralta, una oreja.

Fernán Bohórquez, vuelta.

Alvaro Domecq, una oreja y dos vueltas al ruedo.

Los hermanos Peralta, al alimón, fueron muy aplaudidos.

Bohórquez y Domecq, una oreja y vuelta al ruedo de ambos.

La corrida de Buendía, desechada Madrid, 27.—Cinco de los seis toros de la corrida de Joaquín Buendía, pura casta Santacoloma, que iban a ser lidiados hoy, en el penúltimo festejo de la feria isidril, han sido desechados ayer en los corrales de la plaza de las Ventas, durante el reconocimiento previo oficial por los veterinarios de servicio.

Compañían el cartel de toreros de esta corrida, Fermín Murillo, José Fuentes y el mejicano Eloy Cavazos. En estos momentos se negocia otro encierro que el apoderado del torero azteca, Rafael Báez, se niega a aceptar.

## AYUNTAMIENTO DE SEBULCOR SUBASTA DE OBRAS

A las doce horas del día 31 de actual, se celebrará, en el salón de Actos de la Casa Consistorial, la subasta pública para la ejecución de las obras de pavimentaciones y mejora de acceso de esta localidad, bajo las siguientes condiciones:

Tipo de licitación: 667.964 pesetas a la baja.

Garantía provisional: 20.000 pesetas.

Garantía definitiva: 6 por 100 del precio de adjudicación.

Admisión de pliegos: En la Secretaría municipal, de once a trece, todos los días laborables hasta el 30 del actual inclusive. Para más detalles véanse los anuncios publicados en los Boletines Oficiales números 52 de la Provincia y 108 del Estado, de 1 y 5 del corriente mes de mayo, respectivamente.

Sebúlcór, 12 de mayo de 1972.—El alcalde, Julián Díez de Miguel.

## MUEBLES de COCINA

**forlady**

HEREDEROS DE OCHOA

Teléfonos: 41.21.87 — 41.47.53

## ASESORAMIENTOS INDUSTRIALES PROYECTOS EN GENERAL

Unica oficina técnica de Segovia formada exclusivamente por INGENIEROS INDUSTRIALES.

# Salcedo & Ingenieros

Plaza del Salvador, 16

Teléfonos 41.24.57 y 41.18.10

## ACCESORIOS LA UNION

Montamos las cubiertas Michelin o Pirelli en los tipos más adecuados a su vehículo

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10  
TELEFONOS 26-11 Y 33-03  
SEGOVIA



## PRENSAS-RECOGEDORAS

TRILLADORAS de alta presión de más fama mundial, en siete modelos diferentes. Homologadas por el Ministerio de Agricultura.

CONCESIONARIO

**Industrias Núñez**

Avda. Fernández Ladreda, 20. — Carretera S. Rafael, 62.—Tfs. 412507, 412696, 413898.

# naves avícolas y ganaderas



**GANADERO, nuestros técnicos desean colaborar con vd. para hacer más rentable su instalación.**

el resultado de nuestras instalaciones puede comprobarse, PORQUE SOMOS UNA GARANTIA EN TODO

PREFABRICADOS MODULARES

- MILES DE SOLUCIONES
- MAS CALIDAD
- MEJORES PRECIOS

PREFABRICADOS MODULARES

TAMBIEN FABRICA PARA: NAVES INDUSTRIALES • ALMACENES • GARAJES • STANDS • VIVIENDAS • ESCUELAS • OFICINAS • BARES • ETC.

PREFABRICADOS MODULARES, S. L. P.M.  
Avda. de Gijón, 78 Teléfs. 27 10 54 27 27 77 Apdo. 309 VALLADOLID

# Motosegadora BCS

**BCS** siega alfalfa, hierba, tojo y toda clase de forrajes.—Yeros, algarrobas, lentejas, habas, veza, garbanzos, etc.

**BCS** siega y ata: trigo, cebada, avena, centeno.

**BCS** múltiples aplicaciones:

- Con su remolque acoplado, (pequeño camión de 1.000 kilogramos de carga).
- Con su rastrillo hilerador, voltea e hilera.
- Con sus bolbas de riego, para riego por aspersión o a pie.
- Con su disco de sierra, para serrar madera y leña.
- Con sus poleas planas y trapezoidal, para mover un molino triturador de piensos.
- Con su afiladora, para afilar las cuchillas.

**BCS** por su inigualable calidad, resultados y rendimientos, es la máquina que se ha impuesto en el mercado.

BARRA ROTATIVA DE DISCOS «BCS», para toma fuerza tractor, para toda clase de farrajes, hierba y alfalfa.

El 75 por 100 de las ventas de motosegadoras han sido de nuestra marca «BCS». ¡Por algo será!

Respuestas legítimas «BCS», Servicio técnico «BCS» y distribuidor exclusivo para la provincia de Segovia.

**Román Sacristán**

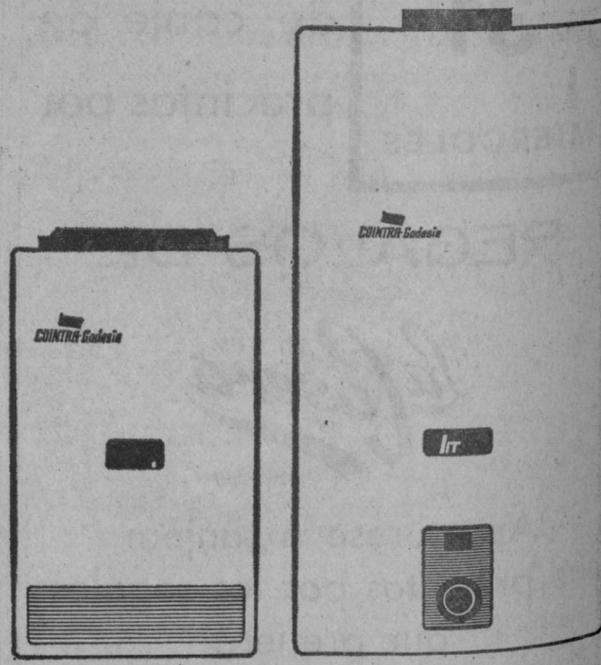
San Francisco, 23

Teléfono 41.23.47

# Agua caliente a la carta.

## Templada caliente muy caliente

Para el baño de los niños, el aseo matutino, el lavado de la vajilla, y en tantas otras oportunidades. Esto es lo que pone a su alcance un calentador COINTRA-GODESIA. El máximo bienestar y la seguridad de una marca consagrada.



Caudal 5 l./minuto

Caudal 10 l./minuto.

Distribuidor en Segovia  
**CASA BARRERO**  
San Quirce n.º 6 - Segovia

**COINTRA**  
la industria del bienestar

# Aquí, todos los DEPORTES

## DEPORTE SEGOVIANO

### Ultima jornada: La Gimnástica Segoviana recibe al Vallecas y el Acueducto viaja a Torrejón

### Sorteo para los cuartos de final de la Copa Diputación Provincial

### MAGNIFICOS PARTIDOS EN EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE PELOTA A MANO

Ultimo partido de Liga. Y una gran carga de interés e incertidumbre, como se sabe. Habrá emoción, «y de la buena», como diría un aficionado castizo. Porque el Vallecas está en situación muy similar a la Segoviana y vendrá dispuesto a luchar al máximo. El encuentro será muy competitivo, los dos bandos lucharán a fondo de principio a fin en busca de la victoria. Por supuesto, tenemos que inclinarnos hacia el triunfo local, ya que la Gimnástica, por muy decidido que venga el Vallecas, deberá rendir al máximo en esta última posibilidad que tiene de seguir aspirando a la permanencia en Primera Regional.

En los últimos encuentros celebrados, los azulgrana, en general, se han volcado en interés y juego. Consecuentemente, en esta jornada de mañana deben hacer lo propio y superarse a sí mismos. Ya hemos dicho que no encontrarán enemigo fácil, por lo que tendrán que tratar de imponer su juego desde el comienzo en evitación de sorpresas desagradables que, aunque luego pudieran ser superadas, en principio harían que se jugase ya con nervios alterados.

Como los dos equipos, repetimos, se juegan mucho, es lógico pensar que haya una cierta tensión en los jugadores. Labor del público segoviano será animar al máximo a sus jugadores, pero siempre dentro de la corrección habitual, más necesaria mañana en un encuentro como éste en el que, por cierto, como delegado federativo estará el presidente del Comité de Competición de la Federación Castellana.

La Gimnástica Segoviana presentará la misma alineación que jugó en Vallehermoso, con la inclusión de Mariano como defensa izquierdo, ya que Cerezo ha sido sancionado con un encuentro de suspensión por haber acumulado cuatro amonestaciones.

El partido se jugará a las cinco de la tarde.

#### TORREJON-ACUEDUCTO

No tiene interés ya este encuentro, aunque encierra, por supuesto, la apoteosis del campeón del grupo, que suponemos remachará su excelente campaña con un nuevo triunfo, ya que el Acueducto, a pesar de que ofrecerá su mejor juego, en homenaje esta vez a los campeones, es muy inferior a su rival de mañana.

El encuentro se jugará a las doce, en Torrejón de Ardoz, por lo que la expedición segoviana saldrá a las 8,45 de nuestra capital. Estará integrada por Garvín, Otero, Valeriano, Pocholo, Vegas, José Luis, Juanjo,

Agustín, Minguela, Cuéllar, Julito, Esteban, Olalla y Vallejo.

#### COPA DIPUTACION

A las ocho de la tarde de ayer, en el despacho de la Delegación Provincial de Fútbol, se celebró el sorteo de los actos de final del torneo Copa Diputación Provincial de Segovia. Antes de iniciarse, el presidente de la Delegación Provincial informó que en esos momentos quedaba cerrado el plazo de admisión de jugadores ya federados que cambian de club. Asimismo comunicó que se había dirigido al C. D. Acueducto para advertirle que su jugador Garvín no podría alinearse por no reunir uno de los requisitos exigidos en este campeonato: ser de Segovia o residir tanto en la capital como en la provincia. Posteriormente y ante la presencia de los representantes de Aguilafuente, Segoviana, El Carmen, Piniillos y Acueducto se realizó el sorteo que dio como resultado las siguientes confrontaciones: Los Angeles de San Rafael-Zamarramala; vencedor del C. D. Aguila-San Lorenzo frente al Turégano; Novesia de Hermandades del Trabajo frente al vencedor de la eliminatoria C. D. Acueducto-B.C. D. La Granja; Olombrada-Piniillos; C. P. El Carmen-Navia de la Asunción; Cantalejo frente al vencedor Sepúlveda-Riaza, y finalmente, la gran sorpresa, Gimnástica Segoviana-C. D. Acueducto.

Los partidos se jugarán los días 1 y 4 de junio y pasa a los cuartos de final el Vallecas por haber salido emparejado con el C. D. Cuéllar.

#### PELOTA A MANO

El campeonato provincial de pelota a mano que está organizando la Federación Segoviana, sigue paso a paso sus jornadas a través de las cuales ya empieza a comprobarse las posibilidades de unos y otros.

Como detalle digno de mención en la última jornada hay que consignar la sensacional actuación de Jesús Parra, de Torredrada, jugador joven magníficamente preparado y con unos conocimientos y una clase verdaderamente envidiables; es una de las revelaciones del campeonato. Las

### Murió ayer Antonio, jugador del Pontevedra

Pontevedra, 26.—El jugador del Club Pontevedra, Antonio López Martínez, falleció a última hora de esta mañana en su domicilio de la calle de Pardo Bazán.

Antonio, que se encontraba internado en el Sanatorio Domínguez, de esta capital, ante la gravedad de su estado fue trasladado esta mañana a su domicilio, donde se produjo el fallecimiento del citado jugador a los pocos momentos de llegar a su casa.

Antonio había sufrido gravísimas heridas en la noche del pasado día 14, al chocar contra un muro el turismo que conducía el también jugador pontevedrés, Illumbe, al regreso de Vigo, donde ambos futbolistas habían presenciado el partido entre el Celta y el Gijón.

La noticia del fallecimiento de Antonio ha causado honda consternación en los medios futbolísticos de esta capital.—Alfil.

### Posible repetición del encuentro Glasgow-Dynamo

Bernar, 26.—El Comité Disciplinario de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol inició ayer una investigación sobre los hechos ocurridos en la final de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Copa, entre el Glasgow Rangers y el Dynamo de Moscú. Este Comité celebrará una reunión de urgencia, posiblemente el próximo miércoles en Rotterdam, para tratar sobre el comportamiento de los partidarios del Glasgow Rangers y para hablar sobre una posible repetición del encuentro, ya que este organismo tiene plenos poderes para hacerlo.

#### INAUGURACION DEL ESTADIO OLIMPICO

Munich.—En encuentro amistoso de fútbol disputado anoche en Munich, en ocasión de la inauguración del estadio olímpico, la selección de Alemania occidental ha derrotado a la de la Unión Soviética por cuatro goles a uno.

#### MICHELS RENOVÓ CON EL BARCELONA

Barcelona, 26.—Rinus Michels ha renovado contrato, por un año, con el Club de Fútbol Barcelona.

tima que su compañero no estuviera a la misma altura.

Por otra parte, hay que destacar la emoción con que se siguió el partido entre Bravo y Arévalo, que vencieron por 22-21 a Antonio y De la Fuente. Partido que pasará a la historia del campeonato.

Y vayamos con los resultados generales. En Santa María la Real de Nieva, Pascuales A venció a Pascuales B por 22-14 en un partido sin ningún relieve dada la superioridad absoluta de los vencedores que no fueron inquietados en ningún momento.

Tampoco pasó apuros Aldeanueva frente a Balisa a quien venció por un contundente 22-11 que evita todo comentario.

Santa María venció también por 22-11 y se erige, gracias a ese triunfo, como uno de los favoritos al igual que Pascuales A.

En Navia de la Asunción la pareja formada por José Antonio Herranz y León Barrios han pasado a la final tras resultar campeones de su fase.

En San Miguel de Bernuy hubo emoción constante y partidos de gran belleza. Jesús Parra, con una soberbia actuación —a la que secundó debidamente su compañero Miguel Andrés— fue el gran protagonista. En el primer partido esta pareja de Torredrada venció a la de Carrascal compuesta por De Pablos y Bartolomé por 22-10. Bravo y Arévalo, tras vencer en el encuentro disputado a De la Fuente y Antonio por 22-21, pasaron a jugar la final en la que se impusieron por 22-20 a Parra y Andrés. Para el buen aficionado, volvemos a insistir, Parra tiene madera de gran pelotari, es un muchacho al que hay que ayudar porque en él Segovia puede tener un muy brillante embajador dentro del mundillo de la pelota.

Sebilcor también tiene ya finalista que mandará a Segovia. Los participantes, pertenecientes a la Delegación de la Juventud, ofrecieron bonitos encuentros siendo el más competido en el que se enfrentaron Gregoris y De Frutos, que vencieron por 22-20, a la pareja formada por Gregorio y Rodríguez. En el otro encuentro Criado y Tejedor vencieron por 22-15 a Gregoris y De Frutos.

En el pabellón deportivo los pelotaris del Santa Bárbara vencieron con gran claridad a sus oponentes. Primero el equipo B formado por Martín y Gilarranz que no encontraron gran oposición en la pareja del OAR compuesta por Arévalo y López a quienes vencieron por 22-7. Posteriormente el equipo A del Santa Bárbara venció al formado por Gilo y Sanz por 22-14. Los vencedores fueron Ortega y Otero. La victoria más clara fue la lograda por Arribas y Cuéllar que no encontraron oponentes en García y Muñoz al final el 22-4 así lo demuestra.

Finalmente en Fuenterrabollo, y dentro de la categoría juvenil, Marino y Tanarro vencieron a Sacristán y Peña por 22-15 y en aficionados, Zósimo y Román se proclamaron campeones tras vencer a Fernández y Calvo por 22-18 y a Torquemada y Vaquerizo por 22-15.

Mañana domingo, nuevos partidos que ya clarificarán posiciones.—J.

## CICLISMO

### DE VLAEMINK ganó ayer en el "Giro" y FUENTE sigue de líder

Cosenza, 26.—El belga Roger de Vlaeminck ganó la sexta etapa del Giro, disputada entre Montebano Terme y Cosenza, sobre un recorrido de 190 kilómetros.

La etapa fue relativamente tranquila, aunque hubo algunos intentos de escapada, que no fructificaron porque los componentes del Kas estuvieron en todo momento atentos a cortar de raíz las intenciones de los que pretendieron despegarse del pelotón.

#### Clasificación de la etapa

- 1 Roger de Vlaeminck, Bélgica, 5 horas, 50 m., 24 s., (media, 32,534 kilómetros hora).
- 2 Paolini, Italia, a 2 segundos.
- 3 Spahn, Suiza, ídem.
- 4 Caverzasi, Italia, a 4.
- 5 Van Stayen, Bélgica, ídem.
- 15 Lasa, España, 5-50-40.
- 30 López Carril, España, ídem.
- 36 Galdós, España, ídem.
- 39 González Linares, España, ídem.
- 40 Fuente, España, ídem.

46 Lazcano, España, ídem.  
55 Manzanque, España, ídem.  
66 Pesarrodoná, España, ídem.  
83 Perurena, España, ídem.—Alfil.

#### Clasificación general

- 1 Fuente, España, 36-12-03.
- 2 Lasa, 36-13-38, a 1-35.
- 3 Motta, a 2-36.
- 4 Merckx, ídem.
- 5 Lazcano, a 2-46.
- 6 Petterson, G., ídem.
- 7 Galdós, a 2-53.
- 11 López Carril, 36-15-11.
- 17 Manzanque, 36-16-08.
- 22 Pesarrodoná, 36-17-24.
- 43 González Linares, 36-21-58.
- 77 Perurena, 36-30-08.

#### Clasificación general de la montaña

- 1 Motta, Italia, 70 puntos.
- 2 Ex aequo: Fuente, España; Bitossi y Fabbrì, Italia, 50 puntos.
- 5 Belini, Italia; Lasa, España; López Carril, España, y Varianti, Italia, 30 puntos.

### Finales provinciales de los Juegos Deportivos de la O. J. E.

Las finales de los Juegos Deportivos Provinciales de la Organización Juvenil Española han dado los siguientes campeones por categorías y deportes:

#### Diez clubs de Primera, partidarios de los extranjeros

La agencia Alfil ha realizado una encuesta entre los clubs españoles de Primera División sobre el tema de la importación de jugadores extranjeros. Los clubs han opinado sobre la conveniencia o inconveniencia de abrir totalmente las puertas al fútbol mundial de la siguiente manera:

- Real Madrid: Lo que opine la mayoría.
- Burgos: Sí.
- Gijón: Sí, con condiciones.
- Atlético de Madrid: Lo que decidan los organismos superiores.
- Español: Sí, con limitación de número.
- Barcelona: No deben abrirse las fronteras hasta 1974.
- Valencia: Sí, con limitación de número.
- Sevilla: Sí, limitándose a los de verdadera clase.
- Betis: No.
- Granada: Sí.
- Córdoba: Sí.
- Las Palmas: No, por lo menos hasta 1974.
- Málaga: Sí.
- Real Sociedad: Sí, a condición de que sean superclases.
- Atlético de Bilbao: No.
- Sabadell: Sí, sin condiciones.
- Coruña: Lo que decida la mayoría de los presidentes.
- Celta: No.

El resultado de la encuesta indica que la mayoría—diez clubs, entre ellos, algunos de los más modestos—, opinan que sí deben venir los extranjeros, aunque hay coincidencia general en limitar el número e importar solamente a los de gran clase. Hay cinco entidades, entre ellas alguna de las más potentes, que están en contra de la contratación foránea. Los tres restantes clubs no se manifiestan claramente.

#### Flechas

- Balónmano: Círculo «Ruiz de Alda», de Segovia.
- Minibasket: Círculo «La Saleta», de Santa María de Nieva.
- Fútbol: Círculo de Cantalejo.
- Judo: Círculo «Ruiz de Alda», de Segovia.
- Pelota a mano: Círculo «La Saleta», de Santa María de Nieva.
- Tenis: Círculo «La Saleta», de Santa María de Nieva.
- Tenis de Mesa: Círculo «La Saleta», de Santa María de Nieva.
- Damas: Círculo de Fuentepelayo.
- Ajedrez: Círculo «La Saleta», de Santa María de Nieva.
- Voleibol: Círculo «La Saleta», de Santa María de Nieva.

#### Arqueros

- Fútbol: Círculo de Cantalejo.
- Balónmano: Círculo de Coca.
- Baloncesto: Círculo de Fuentepelayo.
- Pelota a mano: Círculo de Cantalejo.
- Voleibol: Círculo «La Saleta», de Santa María de Nieva.
- Tenis: Círculo «Ruiz de Alza», de Segovia.
- Tenis de Mesa: Círculo de Cuéllar.
- Ajedrez: Círculo de Fuentepelayo.
- Damas: Círculo «La Saleta», de Santa María de Nieva.

#### Cadetes

- Fútbol: Círculo de Mozoncillo.
- Pelota a mano: Círculo de Cantalejo.
- Baloncesto: Círculo de Fuenterrabollo.
- Ajedrez: Círculo «San Fernando», de Segovia.
- Tenis de mesa: Círculo «San Fernando», de Segovia.
- Damas: Círculo de Mozoncillo.
- Balónmano: Círculo de Fuenterrabollo.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

### LA MEJOR HORCHATA DEL MUNDO, LA CHÉ

Elaborada con chufas y leche; de la mejor calidad  
Representante para Segovia y provincia:  
JUAN JOSE GARCIA ALCON  
Teléfono 89, LA GRANJA

### Pisos céntricos

- Construcción primera calidad.
  - Ascensor, calefacción central, etc.
  - De protección estatal.
- Llave en mano  
Apimosa, Fdez. Ladreda, 10, 4.º  
Teléfono 41-37-95 Segovia

### LO BUENO DURA



...Y usted sabe distinguir lo bueno. Venga a conocerlos de cerca. A probarlos. En la gama Austin está su coche.

**J. HORCAJO, S.A.**  
Fdez. Ladreda, 13 SEGOVIA

# Pintura para piscinas

## Productos químicos para depuración de aguas

### Droguería IRIS

Juan Bravo, 38

# Consejo de Ministros NIXON, EN LENINGRADO

(Viene de la página 1)

díos aragoneses alcanzarán 388.000 hectáreas, lo que representará aproximadamente, la cuarta parte de los regadíos españoles.

A propuesta del ministro de Obras Públicas, el Consejo aprobó un decreto por el que se regulan los diferentes modos de colaboración entre los transportistas. Con el mismo se viene a llenar una laguna del campo estrictamente administrativo, surgida como consecuencia de las técnicas o formas de actuar nacidas con posterioridad a la ley de 27 de diciembre de 1947 sobre ordenación del transporte por carretera.

Al mismo tiempo el Consejo prestó su conformidad a 44 expedientes que alcanzarán una inversión total de 852 millones de pts. Dentro del plan de accesos a Galicia destacan el ensanche y mejora del firme de los tramos Puebla de Brollón - Lugo, de 62 kilómetros; el importe de ambas obras asciende a 456 millones de pesetas, con lo que el ritmo de inversión y los plazos de programación del plan se desarrollan según las previsiones.

## EDUCACION Y CIENCIA

El Consejo, a propuesta del ministro de Educación y Ciencia, aprobó un decreto por el que se crea el Instituto de Desarrollo Regional, dependiente de la Universidad de Sevilla.

La Universidad de Sevilla, bajo el régimen de autonomía regulado por la Ley General de Educación y en sus estatutos provisionales, en íntima conexión con las fuerzas económicas y sociales de su distrito universitario con la Comisaría del Plan de Desarrollo, ha aprobado la creación de un Instituto de Desarrollo Regional, que ha merecido el informe favorable de la Junta Nacional de Universidades.

También aprobó el Consejo un decreto por el que se declara de utilidad pública a efectos de expropiación forzosa, la adquisición de los inmuebles adosados a la muralla de Avila.

A propuesta de la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo escolar de los centros de Educación General Básica, por cuantía de 137.000.000 de pesetas.

El señor Sánchez Bella agradeció que el ministro de Educación y Ciencia informó sobre las últimas disposiciones elaboradas por el Departamento, dentro del programa de desarrollo normativo de la ley General de Educación, subrayando entre ellas la orden ministerial relativa a la obtención del «certificado de aptitud pedagógica» para los profesores de Formación Profesional de primero y segundo grado. La formación pedagógica de estos profesores será impartida por los Institutos de Ciencias de la Educación, desarrollándose en dos ciclos los cursos para la obtención del diploma, uno de carácter teórico y otro de carácter mixto.

Asimismo, informó el ministro sobre el estado de elaboración de un proyecto de decreto regulando los colegios universitarios, disposición de gran importancia por la trascendencia que estas instituciones tienen en la puesta en marcha de la reforma educativa a nivel universitario, haciendo posible la extensión horizontal a aquellos estudiantes que por razones de residencia no podrían realizarlo.

## SEGURIDAD SOCIAL DE LOS TOREROS

A propuesta del ministro de Trabajo y previo informe de la Organización Sindical, el Consejo aprobó un decreto por el que se establece y regula el régimen especial de la Seguridad Social de los toreros. Este nuevo régimen especial, que responde a las aspiraciones manifestadas en la materia por los profesionales taurinos, amplía y perfecciona, dentro del sistema de la Seguridad Social y conforme a los principios, la acción protectora que hasta ahora les dispensaba el Montepío de la Asociación Benéfica de Toreros, atendidas las peculiaridades de la actividad laboral que desarrollan tales profesionales. En el campo de aplicación del nuevo régimen especial, quedan comprendidos todos los profesionales taurinos —matadores de toros y novillos, rejoneadores, sobresalientes, banderilleros, picadores, subalternos, puntilleros, mozos de estoque y de rejones y sus ayudantes— que residen y ejercen normalmente su actividad en territorio nacional, a los que se otorgará una acción protectora comprensiva de la asistencia sanitaria en los casos de enfermedad común, maternidad y accidentes, sean o no de trabajo; de prestaciones económicas por incapacidad laboral transitoria, invalidez provisional y permanente, vejez, muerte y supervivencia y las de protección a las familias, así como los beneficios de los servicios sociales de la asistencia social.

## INFORME LABORAL

El ministro de Trabajo presentó también al Consejo un informe sobre política laboral en el primer trimestre del año actual; del que merecen resaltarse los siguientes datos: en dicho primer trimestre, la autoridad laboral aprobó 361 convenios colectivos sindicales que benefician a 1.164.621 trabajadores aproximada-

mente, el 21,08 por ciento del censo de trabajadores incluidos en la legislación laboral; en el mismo período fueron aprobadas siete nuevas ordenanzas de trabajo y modificadas otras tres que, en conjunto, mejoran las condiciones mínimas laborales de 340.000 trabajadores. El P. P. O. realizó 1.333 cursos, con 21.000 trabajadores formados, de los cuales 4.500 son mujeres; las acciones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, destinadas a la protección general contra el desempleo, a la emigración, a la promoción social y a la seguridad en el trabajo, beneficiaron a 57.639 trabajadores, con un importe superior a los 19.000 millones de pesetas.

## REFORMA DEL SERVICIO SINDICAL DE COLONIZACION

El ministro de Relaciones Sindicales informó, entre otras cuestiones, sobre la reforma del Servicio Nacional de Colocación de la Organización Sindical y su red de oficinas, para proporcionarles la debida agilidad y eficacia en cumplimiento de las funciones asignadas por la ley de Colocación y su reglamento.

El asunto tiene importancia y urgencia ante el nuevo Plan de Desarrollo y, la probablemente próxima ley de Perfeccionamiento de la Seguridad Social y desde los aspectos de la política de empleo. Se pretende agilizar las colocaciones disminuyendo el tiempo de desempleo. Facilitar la movilidad geográfica, sectorial y de nivel de formación; con centralización de compensaciones y la extensión de los gabinetes psicotécnicos de orientación profesional; atender la colocación selectiva y obtener la mayor celeridad en la tramitación de prestaciones por desempleo y precisión en el control de la situación, con información rápida que proporcione la transparencia del empleo.

El proyecto, en su realización, comprende distintas fases, comenzando su implantación en las oficinas de Madrid y Barcelona, conforme a lo establecido en el orden del Ministerio de Trabajo de 22-VII-71, integrándose sucesivamente en el sistema las restantes provincias, según las previsiones de sus actividades e importancia. El programa, por su importancia, exigirá para su completa utilización cinco años.—Cifra.

(Viene de la página 1.) el armamento estratégico disminuirá el peligro de una guerra nuclear, pero dejará operativa suficiente cantidad de armas para llevarla a cabo, según análisis militares.

La firma estampada hoy viernes por el presidente Nixon y el secretario general del partido comunista soviético, Leonidas Breznev, sancionó

## Los Príncipes de España, en el coto de Doñana

(Viene de la página 1) cena en un restaurante de la urbanización turística Playa del Coto de Doñana, en la zona de Matalascañas, provincia de Huelva.

### CLAUSURA HOY

Don Juan Carlos y doña Sofía presidirán mañana la clausura de la reunión científica internacional y la inauguración del laboratorio Luis Bolín, donado a la estación biológica del coto por la viuda del ilustre periodista desaparecido, que fue un gran amante de la naturaleza y propulsor de su conservación. Sus Altezas Reales regresarán mañana mismo a Madrid.—Cifra.

de hecho la limitación de todos los proyectiles nucleares en poder de ambos países.

Ese volumen, sin embargo, es de ocho mil cabezas nucleares, susceptible de duplicarse de acuerdo con los términos del tratado.

## LO QUE ABARCA EL TRATADO

El Tratado de Moscú, sexto entre los Estados Unidos y la Unión Soviética desde que en 1959 acordaron, por primera vez, limitar el armamento acumulado durante la guerra fría, consta de:

1.—Acuerdo defensivo sobre proyectiles «ABM» (missiles antibalísticos) que requiere la autorización de los dos tercios del Congreso norteamericano. El tratado limita a dos sistemas «ABM» capaces de detectar y derribar los proyectiles enemigos que se acerquen al otro país en un momento dado.

Los dos emplazamientos se han previsto que sean uno en torno a las respectivas capitales y otro para proteger una base de lanzamiento de proyectiles intercontinentales ofensivos.

Hasta el momento, Estados Unidos es el único país regido por un sistema «ABM», en la base de Grand

Forks, Dakota del Norte, y se espera que el inmenso costo sea un obstáculo para la ratificación del Congreso para el segundo en torno a Washington.

La Unión Soviética, por su parte, está montando su sistema defensivo antibalísticos en los alrededores de Moscú.

2.—Acuerdo sobre armamento ofensivo, que incluye:

—Limitación al nivel actual de los proyectiles intercontinentales, ICBM, estimados por el Instituto de Estudios Estratégicos de Londres en 1.600 por Unión Soviética y 1.054 por Estados Unidos.

El tratado no cubre la cuestión de las cabezas nucleares, sino que, por el contrario, permite desarrollar adelantos tecnológicos y reemplazo de los existentes por otros más modernos.

—Limitación de proyectiles de cabeza y trayectoria múltiple (MIRV) al nivel de 288 unidades. Estados Unidos está mucho más adelantada tecnológicamente por el cerebro electrónico incorporado al proyectil, que puede programar los objetivos y los distintos momentos del lanzamiento. La Unión Soviética sólo puede programar el instante en que se dirigen a un objetivo previamente determinado.

—Limitación de submarinos capaces de lanzar misiles desde la superficie, o en inmersión. Estados Unidos lleva considerable ventaja, con un total de 41 submarinos de este tipo, diez de ellos con misiles «Poseidón», para lanzar debajo del agua. Los otros lanzan proyectiles «Polaris». Efe.

## Firmado el tratado interalemán de tráfico

Berlín, 26.—El tratado de tráfico y transporte de viajeros y mercancías entre los dos estados alemanes ha sido firmado a mediodía de hoy por los secretarios de estado Egon Bahr, de la cancillería federal de Bonn, y Michael Kohl, en representación del Gobierno de la República Democrática Alemana. La ceremonia ha tenido lugar en el palacio de la presidencia del Consejo de ministros de Berlín Oriental.

Este tratado, podrá ser denunciado cuando hayan transcurrido cinco años.

Fuera del ámbito de aplicación del tratado quedan las comunicaciones entre Berlín-Este y Alemania Occidental así como las interberlinesas, que dependen del tratado de las cuatro potencias sobre Berlín, el cual será firmado el 3 de junio por los ministros de Exteriores de la U. R. S. S., Estados Unidos, Reino Unido y Francia.—Efe.

LAVAVAJILLAS

**Miele**  
EULALIO MORENO

**TV PROGRAMAS**  
PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL: 9.45, Carta de ajuste, 10.00, Apertura y presentación, 10.01, La fiesta del Señor, 12.15, Antorchas.  
SOBREMESA: 2.30, Primera edición, 3.00, Noticias, 3.25, Siempre en domingo.

NOCHE: 9.30, Telediario, 10.10, Crónicas de un pueblo, 10.30, Estrenos TV, 12.00, Últimas noticias, 0.05, Tiempo para creer, 0.15, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

6.30, Carta de ajuste, 6.55, Presentación y avances, 7.00, Archia, 7.30, Festival, 8.30, Zane Grey, 9.00, Un domingo en... 10.00, Cineclub, 11.40, Crónica dos, 0.10, Ultima imagen.

LAVAVAJILLAS

**Miele**  
EULALIO MORENO

**AGUA LIMPIA**  
EN SU PISCINA

con **'PRE-PIS'**

nuevo preparado químico de máximo rendimiento, que elimina totalmente la proliferación de

**ALGAS y BACTERIAS**

CONSERVA DESINFECTA Y PURIFICA EL AGUA DE SU PISCINA DE VENTA EN DROGUERIAS es un nuevo producto de GERMAN RODRIGUEZ Y CA. Madrid

# sin dudar pienso base y nantal alimento genial



## OBTENGA MEJORES RESULTADOS EN SU GANADERIA

Ahora que dispone de pienso base en condiciones económicas, NANTAL es el complemento ideal para que su ganado le dé Rendimiento de verdad.

piensos  
**nantal** es un producto de **NANTAL**

FABRICADOS POR:

**COVANA**

TUDELA DE DUERO (Valladolid)

**COLENA**

HOSPITAL DE ORBIGO (León)

press public



# Agricultura y Ganadería

EL MERCADO DE SEGOVIA

## PROSIGUE la REVALORIZACION en el SECTOR del GANADO de CERDA

Si nos referimos a la tendencia de los precios, en el mercado semanal de nuestra ciudad y por lo que hace al sector del ganado porcino, hay que decir que continúa la tónica de revalorización, ya que el jueves se cotizó a 46 pesetas kilo en vivo, llegándose a pagar algunas partidas a 47. Esto supone ganancia de una peseta sobre el precio anterior y el cotizado en Carbonero. Pero si se trata de animación en cuanto al número de operaciones realizadas, lo cierto es que el mercado se mueve poco, despacio y con mucho tiento, pues ni compradores ni vendedores demuestran tener prisa ninguna, sino más bien retraimiento.

La tónica de paralización afecta sobre todo a los piensos, donde las cotizaciones, por otra parte, continúan estabilizadas en los valores ya tan repetidos de 5,40 la cebada, 8,40 las algarrobas y 6,80-7,00 pesetas el maíz.

## EL MERCADO DE AREVALO

Subida en el lanar y firmeza con ligera alza en el vacuno

Arévalo.—El mercado se destacó por mayor afluencia que en mercados anteriores y sel y temperatura auténticamente primaveral. En ganado hemos de destacar gran animación en el lanar en donde se ha registrado subida, y firmeza en el vacuno, con ligera alza de precio, debido a la escasez de ganado, y dentro de esta escasez, pocas reses de buena calidad. Los precios registrados, al vivo, fueron los siguientes:

Vacas de leche, de 29 a 31.000 pesetas; vacas para carne, de 33 a 35 pesetas kilo; erales, de 51 a 53 pesetas kilo; terneros pequeños, de 81 a 82 pesetas kilo; añeños, vivos, de 64 a 65 pesetas kilo; ovejas de vida, emparejadas, de 2.400 a 3.000 pesetas con alza de 500 pesetas; ovejas de desecho, de 28 a 30 pesetas kilo; corderas de vida, de 64 a 66 pesetas kilo; cerdo cebado, con alza de dos pesetas de 45 a 47 pesetas kilo; cerdo al destete, de 1.300 a 1.500 pesetas unidad, y para tostones, de 185 a 195 pesetas kilo.

El ganado que ha registrado mayor alza ha sido el corderaje, cotizándose el cordero pascual, al vivo, de 67 a 68 pesetas con alza de siete pesetas, y el lechal, con fuerte subida, de 15 pesetas kilo, de 90 a 92 pesetas kilo.

La tónica general es de firmeza y alza, con tendencia sostenida en precios y demandas. El alza se debe, repetimos, a que hay gran escasez de ganado bueno para consumo y el mantenimiento es de costo muy elevado.

### PATATA

Ha comenzado la época de la patata para simiente, la cual se está cotizando la de clase seleccionada y precintada de 11 a 12,50 pesetas kilo, haciéndose muchas transacciones.

### ESQUILEO Y LANA

Se está realizando el esquileo de la actual campaña. Su situación registra animación en la demanda, habiendo subido el precio pagándose la entrefina, la más normal y numerosa de esta zona, de 29 a 31 pesetas kilo, quedando poca existencia de campañas anteriores.

La situación del campo es buena, mejorada con la lluvia de esta semana y beneficiando un poco a las tierras que las perjudicó las heladas y pedrisco de la semana pasada, pero parece que se va arreglando, si el tiempo climatológico no malogra las esperanzas que agricultores y ganaderos tienen de la próxima cosecha.

## La trashumancia se efectúa este año con retraso

El tiempo es ahora más favorable para el pastoreo

Con lo que podríamos llamar "reaparición" de la primavera climatológica ha mejorado el aprovechamiento de la hierba, y ésta misma presenta mejor aspecto en la mayor parte del país —es abundante en las islas Baleares—, según la suerte que hayan tenido las diversas regiones en acopiar lluvias. Por cierto que el tono ambiental en esta segunda quincena de mayo resulta, sobre templado, húmedo, lo que vendrá muy bien para el desarrollo y la maduración de las diversas especies herbáceas.

### PASTADEROS

Por lo que se refiere a los pastaderos, o más comúnmente conocidos por agostaderos de montaña, también se ha registrado cambio a mejor. Y como quiera que esas alturas tienen nieve para rato, de manera especial en anfractuosidades y umbrías, incluidos los terrenos amesetados o de pradera que reciben riego natural de pie, los animales domésticos asilvestrados—esto no encierra contrasentido—, y los efectivos trashumantes, van a tener, o deberán disfrutar, de un estío de primer orden.

Es cierto que ya han llegado, desde el Mediodía, algunos rebaños a las sierra central y del norte de Castilla la Vieja y León, pero ello ha sido con cuentagotas, pues el tiempo ha sido tan desfavorable que los ganaderos optaron por retrasar la salida. Esos efectivos cuya presencia ha sido acusada en Cuenca y Soria, quizá sean los que pusieron en camino, por ferrocarril o en camiones, coincidiendo con la corta fase primaveral de soleamientos y altas temperaturas, pero como quiera que en seguida vol-

vió el frío hubo contraorden en muchas explotaciones. A ello es debido que desde Extremadura se nos acaba de comunicar que la trashumancia

se ha retrasado, y que es probable que no se formalice hasta el mes próximo, con lo cual se despachará al ganado prácticamente esquilado.

## FERIAS Y MERCADOS

### SECTOR AVICOLA

Al parecer existen ciertos desfases de precios, en particular por lo que se refiere a carne de pollo, en algunos mercados marginales, lo que no deja de extrañarnos por cuanto las referencias sobre cotizaciones en plazas de primer orden, que normalmente tomamos como puntos de referencia nacional, no se acusan tales supuestas extralimitaciones.

Los pollos, en la última semana de abril estaban, en el mercado madrileño, a 53-54 pesetas kilo canal con despojos, a mayoría, mientras que el pasado día 22 quedaron en 49-50.

### SECTOR VACUNO

En los días de producción, al terminar la segunda decena de mayo, teníamos:

En Castuera (Badajoz), con más oferta por haber empezado a salir al mercado el ganado de hierba, terneros de recría a 6.000-7.000 pesetas unidad. De 150 a 200 kilos de peso, a 70-75 pesetas kilo en vivo. De 200 a 250 kilos, a 60-65. Añoños, de 250 a 400 kilos, a 60-65. Erales de 500 kilogramos, a 60-65. Vacas param atadero, a 30-32.

En Plasencia (Cáceres), terneros de 10-15 días, a 6.000-7.000 pesetas unidad. Hembras del mismo tiempo, a 6-6.500. Terneros de 150 a 200 kilos, a 68-72 pesetas kilo en vivo. De 200 a 250 kilos, a 62-65. Añoños de 250-300 kilos, a 59-60. De 300-400 kilos, a 60-63. Erales de 500 kilos, a 53-57. Toros, a 45-50. Vacas parac arne, a 37-42.

En Hinojosa del Duque (Córdoba), terneros holandeses de vida, de 1-2 semanas a 7-8.500. De 5-6 meses, a 13.500-15.000. Terneras holandesas de 1-2 semanas, a 6-7.000. De 5-6 meses, a 11-12.500. Añoños holandeses, a 58-60 pesetas kilo en vivo, para abasto. Terneras de 120 a 180 kilos, a 58-61. Añoño selecto holan-

des, a 60-61. Vacas holandesas, a 54-56. Vacas de desvieje de la misma raza, a 36-38.

### SECTOR LANAR

En Castuera, con más oferta por salida de pastos, corderos de 20-40 libras a 27-29 pesetas libra en vivo. De 50 a 70 libras, a 25-27. Corde-

ras recría, a 25-27. Borrás, a 1.300-1.800 pesetas unidad. Primales, a 1.500-2.000. Ovejas vientre, a 1.000-1.800 pesetas. Carneros simiente, a 2-3.000. Ovejas de desecho, a 18-12 libra en vivo. Carneros ídem, a 14-16 libra en vivo.

En Hinojosa del Duque, corderos merinos de 20-40 libras, a 24-27 pesetas libra en vivo. De 40-60 libras, a 24-26. De más de 60 libras, a 24. Ovejas merinas, a 9-12.

En Mérida (Badajoz), sostenidos los corderos, con tendencia al alza. En Talavera de la Reina.—Corde-ros talaveranos, a 66-70 pesetas kilo en vivo.

### LA LANA

## MEJOR CALIDAD, PERO MENOS PESO

No se vislumbra mejor panorama comercial

Respecto a la lana, digamos que continúan siendo desfavorables las impresiones en lo tocante a su comercialización. «Todavía —se nos informa desde la zona extremeña de Tierra de Barros—, carecemos de noticias sobre contrataciones, si bien es creencia que este año se pagará esa fibra a algo más que en los anteriores. Se dice que quizá entre 30 y 40 pesetas kilo, en sucio, lo que no deja de ser «precio tirado».

Hay que tener en cuenta—se añade—, que en 1957 se pagó a 105 pesetas, mientras que hoy se habla, repetimos, de 40 pesetas para las lanas buenas, y de 25 a 30 para las llamadas "de barros". Y aún se puntualiza: "En el mentado año 1957, pagándose la fibra noble a 105 pesetas, costaba un traje de lana 1.800 pesetas. En 1972, el mismo traje cuesta 6.000".

A efectos de comercialización lanera, tenemos, como una de nuestras zonas "testigo", la madrileña de Villarejo de San Manés, a la vera del Tajo. La última impresión captada por nosotros, de un modo directo, resulta por demás decepcionante.

### VENDIDO AHORA UN CORTE DE 1969

—¿Qué tal la lana?—hemos preguntado a un conocido ganadero que contaba, en el término municipal de Villamanrique del Tajo, con un rebaño de 250 cabezas, raza manchega.

—La he vendido hace un mes aproximadamente. Pero ya no tengo ovejas...

—¿Entonces?

—Me deshice del rebaño hace dos años. Luego es el corte de 1969 el que me han comprado ahora.

—¿Precio?

### A 15 PESETAS KILO, POR TERMINO MEDIO

—A una media de 15 pesetas kilo.

—¿Qué es eso de "una media"?

—Pues que la blanca la pagaron a 20 y la negra a 10, de modo que prácticamente apenas si he sacado más de lo que costó esquilarse. Y como yo, los ganaderos del contorno con los que he hablado, pues acabaron por deshacerse de sus pilas hacia el mes de marzo en que, inesperadamente, se movieron por aquí algunos comisionistas por cuenta de los abastecedores de la industria textil.

—Pues si que estamos buenos...

—Eso digo yo también...

### UNA PENNA

Si adelantamos la indignación hasta tierras de Ciudad Real, apreciaremos el mismo "desfonde" de los criadores de ovinos.

—Fijese usted—se nos dijo—que que aquí no hay por ahora esperanza de que vengan ofreciendo más de 20 pesetas, después de lo ocurrido en años anteriores.

Lana merina, lana de barros, lana manchega. Da igual. Una pena...

## Menos superficie sembrada de trigo

Y más de cebada

Madrid.—La coyuntura agraria, según informe de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, apunta que la situación de los frutales se considera peor que la del año normal; la superficie sembrada de trigo disminuye en un 2 por 100, mientras que la de cebada aumenta en un 1,5 por 100 con respecto al año anterior.

### MENOR PRODUCCION

Por lo que se refiere a la producción, la de trigo disminuye en un 12,1 por 100, y la de cebada, en un 7 por 100.—(De «Logos».)

## Consultorio de plagas y enfermedades del CAMPO

Ministerio de Agricultura. Delegación Provincial de Segovia.—Por el Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica, se ha montado un laboratorio al cual pueden dirigirse todas las consultas, de tipo general, referidas a plagas y enfermedades de las plantas cultivadas, que se produzcan en cualquier provincia de la nación.

Este laboratorio contestará a los interesados y sugerirá la solución de las cuestiones que se le planteen, siendo su dirección la siguiente:

«Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica».

Laboratorio.

C/ José Gutiérrez Abascal, 2.

Apartado 6.190.

Madrid-6.

El delegado provincial, Fdo.: Luis-Vicente Bas Agustín.

## ADQUISICION DE TERNERAS CON DESTINO a la PRODUCCION

Ministerio de Agricultura. Delegación Provincial de Segovia.—Por resolución de la Dirección General de la Producción Agraria, de fecha 13 de mayo, se ha convocado la adquisición de un total de 4.000 terneras con destino a la reproducción, entre las razas Retinta, Negra-Avileña y Morucha, comprendidas entre ocho y doce meses de edad, en el momento de la entrega, y en las más condiciones que la citada resolución señala.

Lo que se pone en conocimiento de los ganaderos a quienes pudiera interesar, los cuales en la Sección Ganadera de esta Delegación, sita en la calle de Marqués de Mondéjar, número 3-2.º B, en horas de diez a trece de la mañana, obtendrán la información que precisen, así como modelo de proposición.

El delegado provincial, Fdo.: Luis-Vicente Bas Agustín.

## El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



## RENTA INMOBILIARIA, S.A.

Primera entidad nacional dedicada a gestionar la participación colectiva en la explotación de inmuebles a través del alquiler.

Participaciones suscritas:

**1.170.000.000 de Pesetas**

Número de Cuéntaparticipes:

**4.700**

17.ª fase de suscripción de participaciones

Cierre: 31 de Mayo de 1972

Importe nominal de las participaciones: 25.000 Ptas.

Prima de Suscripción para la 17.ª fase: 800 Ptas.

En Segovia: D. Mariano Sáez Rubio

Melitón Martín, 10 Tel. 413606

RENTA INMOBILIARIA, S. A.

Maria de Molina, n.º 37 - 3.º  
Madrid-6  
Telf. 262 21 05 (5 líneas)

Envíeme información sin compromiso:

NOMBRE

DOMICILIO

CIUDAD

PROVINCIA

ADETD. 27-5-72.

## PABLO VI CONDENA LA PLANIFICACION FAMILIAR Y LA INTERRUPCION DE LA MATERNIDAD



Bristol.—El detective James Wookey fotografiado en la comisaría de Policía de Bristol con algunos de los collares recibidos desde África y en algunos de los cuales se ha descubierto un veneno mortal.—(Telefoto AP - Europa Press)

Son destructivas de una vida familiar sana, duradera y feliz

Aunque en algunos estados sean exaltadas como un auténtico progreso

Ciudad del Vaticano, 27.—Los efectos nocivos, más bien ruinosos, que la crisis de la fe y de la autoridad pueden tener en la vida familiar, fueron denunciados hoy por el Papa Pablo VI, en discurso dirigido a la «Unión de Familias Católicas Alemanas».

El Sumo Pontífice afirmó que las leyes sobre la «planificación familiar» y la interrupción de la maternidad, de algunos Estados, «aunque sean exaltadas como un auténtico progreso, son destructivas de una vida familiar sana, duradera y feliz».

Recordando más adelante que la «Unión de Familias Católicas Alemanas» tiene por objeto asegurar los valores humanos y cristianos del matrimonio y de la familia en la Iglesia, en el Estado y en la Comunidad civil, estimulando el sentido de responsabilidad especialmente en las parejas jóvenes, Pablo VI concluyó su breve discurso exhortándoles a perseverar en este camino.—Efe.

## EXTREMAS MEDIDAS DE SEGURIDAD EN LENINGRADO EN LA VISITA DE NIXON

La plaza en que se encuentra el palacio Mariinsky, cerrada al público por la policía. En él Nixon y su esposa asistirán a una comida al estilo ruso

Leningrado, 27.—El presidente de los Estados Unidos, Nixon, y su esposa, se han dirigido al palacio Mariinsky, en otro tiempo palacio de verano de los zares y actualmente sede central del partido comunista, para asistir a una comida al antiguo estilo ruso.

Las medidas de seguridad adoptadas por las autoridades soviéticas han sido tales que la Policía estableció una barrera para impedir que nadie penetrara en la plaza de San Isaac, en la que está situado el palacio Mariinsky.—Efe.



Moscú.—Breznev, secretario general del partido comunista soviético, y el presidente de los Estados Unidos, durante la firma del tratado sobre limitación de armas nucleares. Después de la firma hubo intercambio de documentos y mutuas felicitaciones que acabaron en un brindis entre rusos y americanos.—(Telefoto AP-Europa Press)

## EL PRESIDENTE DE LA UNESCO, EN MADRID OTRO ERROR DE UNA COMPUTADORA

Madrid, 27.—Esta mañana ha llegado a Madrid el doctor Atilio dell'Oro Maimi, presidente de la Conferencia General de la UNESCO, que viene a tomar parte en la sesión del consejo ejecutivo de la organización, que el próximo lunes se inicia en esta capital. El doctor Dell'Oro fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el subsecretario de Educación y Ciencia, Ricardo Díez Hochleitner, y altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Educación.—Cifra.

Bromborough (Inglaterra), 27.—Philip Low, de 50 años, se quedó muy sorprendido cuando recibió una cuenta de gas por valor de 4 libras (unas 780 pesetas). Su casa dispone únicamente de instalación eléctrica. Su asombro creció aún más cuando recibió algunas visitas de técnicos de la compañía del gas que deseaban comprobar lo que merecía el contador de gas inexistente y comprobar la instalación de unas tuberías de gas, que tampoco existían. Finalmente quedó aclarado todo: era un error de computadora.—Efe-Upi.

## La Placa al Mérito Turístico, al Patrimonio Nacional

Madrid, 27.—La placa al Mérito Turístico, en su categoría de oro, ha sido concedida al Patrimonio Nacional como reconocimiento a la eficaz labor que desarrolla en este ámbito. La distinción ha sido concedida por un decreto de la Jefatura del Estado, a propuesta del Ministerio de Información y Turismo.

El Patrimonio Nacional viene favoreciendo la afluencia y visitas de turistas. Ello se debe a su tarea de restauración artística y a la ampliación de museos en sus diversos lugares históricos. A título de ejemplo pueden citarse, entre otros muchos nuevos museos, los siguientes: pinturas, tapices, música y medallas en el Palacio de Oriente; tapices, en las Descalzas Reales; carruajes, en el Campo del Moro; pintura y arquitectura en el Monasterio de el Escorial; caza, en el Palacio de Riofrio;

trajes y falúas, en Aranjuez. Además, se han efectuado importantes restauraciones, con ampliación de salones, en todos los lugares citados y en los siguientes: Real Armería, Monasterio de la Encarnación, Palacio de la Moncloa, Casitas del Príncipe de El Pardo y El Escorial, Monasterios de las Huelgas de Burgos y Santa Clara de Tordesillas, Palacio de Pedralbes en Barcelona y Palacio de la Almudaina en Palma de Mallorca.—Cifra.

## SON UNOS 200.000 los hutus asesinados en Burundi

Avilés (Asturias), 27.—Cerca de doscientas mil personas han sido asesinadas en el territorio gobernado por los batuchis, ha manifestado un sacerdote que, procedente de Burundi, llegó esta mañana al aeropuerto de Asturias. El sacerdote se ha negado a facilitar su nombre.

### ESTUDIANTES PASADOS A CUCHILLO EN LA ESCUELA

En una escuela —agregó— cincuenta muchachos han sido pasados a cuchillo, al igual que todos los estudiantes hutus que recibían enseñanza en Bujumbura, capital de la nación. Diariamente salen camiones de todos los lugares cargados de personas para ser asesinadas y, por los campos y carreteras se encuentran cientos de cadáveres. Aunque a los blancos —señala— no se le ha hecho nada, por el momento, el terror reina en todo el territorio burundi.—Cifra.

### La guerra de Vietnam

## Las tropas norvietnamitas ocupan una zona militar de KONTUM

Y desconectan entre sí a los tres regimientos que defienden la población

Saigón, 27.—Las tropas norvietnamitas han roto hoy las líneas defensivas gubernamentales y penetrado en el sector septentrional de Kontum, capital provincial de las altiplanicies centrales, según informaciones llegadas del campo de batalla.

Los comunistas han ocupado una zona militar de la ciudad y desconectado entre sí a los tres regimientos survietnamitas que siguen defendiendo la capital.

### EN EL 2.516 ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE BUDA

Esta penetración en el sector norte estuvo precedida por un intenso bombardeo y por la instalación en el sector meridional de una fuerza de zapadores norvietnamitas, efectuada ayer.

La lucha ha tenido lugar en el

2.516 aniversario del nacimiento de Buda, primera vez, en el curso de la actual guerra de Vietnam que no se observa una fiesta religiosa.—Efe-Upi.

## Por primera vez un automóvil ha logrado subir a un pico de los Pirineos

Pau (Francia), 27.—Por primera vez, un automóvil ha logrado llegar hasta el pico de Beout, en los Altos Pirineos, donde hasta ahora sólo era posible subir en teleférico o a pie.

La hazaña ha tenido como protagonista a dos jóvenes, Robert Darses y Jean Parisse, quienes alcanzaron la cumbre con un vehículo del tipo "Bab-Buggy", especialmente adaptado.—Alfil.

## LA GUERRA DE LA LECHE EN BRETAÑA

Un millón de litros "bloqueados"

París, 27.—En un millón de litros se calcula el contenido de cerca de doscientos camiones que se encuentran bloqueados en la mañana de hoy en diversos puntos de las provincias bretonas de Finisterre y Morbihan, donde los ganaderos han decidido llevar a cabo, "hasta sus últimas consecuencias", la "guerra de la leche" declarada a principios de esta semana.

### 12.500.000 PESETAS

Las consecuencias de esta "guerra de la leche" desde el punto de vista económico se evalúan ya, de forma provisional, en una pérdida de millón y medio de francos (12.500.000 pesetas), por el bloqueo de la producción. Una serie de "comités de solidaridad" se han creado en las zonas afectadas por la protesta, para ayudar a los ganaderos privados de sus ingresos.—Efe.

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecho

## LA PRINCESA DE ESPAÑA

regresa a MADRID

DESDE SEVILLA

Sevilla, 27.—Poco después de las nueve y media de esta mañana emprendió viaje de regreso a Madrid, por vía aérea, la Princesa de España, doña Sofía, que llegó ayer a la base aérea de Rota en compañía de su esposo el Príncipe Juan Carlos, continuando viaje en helicóptero a la provincia de Huelva.

Procedente de la estación de la reserva biológica del coto de Doñana, doña Sofía llegó al aeropuerto de San Pablo, por carretera alrededor de las nueve y media de la mañana.

Minutos después emprendió viaje de regreso a Madrid, siendo despedida por algunas damas de la sociedad sevillana.—Cifra.



Hay quienes dicen que no es el perro el mejor amigo del hombre, sino el loro. Un coeficiente de inteligencia elevado y muestras de fidelidad superiores a las de cualquier otro animal, se dan en el loro. Así lo demuestran las investigaciones de un zoólogo británico, que tiene 140 loros en su casa. ¡No le faltará conversación! (Foto Europa Press)

### EN VALENCIA

## TRASPLANTE DE PIEZAS OSEAS DEL OIDO A UN MILITAR PERUANO

Aquellas habían sido extraídas en 1948 a una mujer

Valencia, 27.—El material osicular extraído del oído de la enferma en el curso de una operación de fenestración realizada en 1948, ha sido trasplantado al oído de un militar peruano, cuyo nombre no ha sido dado a conocer, en una delicada operación quirúrgica realizada en la ciudad sanitaria de la Seguridad Social «La Fe». Intervinieron los doctores García-Ibáñez y Tur Sala. Dicho oficial había perdido el tímpano y la cadena de huesecillos del oído izquierdo, a consecuencia de una explosión, y ya había sido

sometido anteriormente a diversas operaciones en centros extranjeros, sin resultado positivo. Tras el trasplante realizado en Valencia, ha logrado la restauración del mecanismo anatomofuncional. El material que le ha sido injertado, y que había sido extraído hace 24 años, fue conservado por medios adecuados, para su posible—y ya realizada—posterior utilización. La enferma intervenida en 1948 pudo entonces recuperar la audición, perdida por otosclerosis.—Cifra.